|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Клиент шоттарын номиналды ұстаушы ретінде жүргізу құқығымен бағалы қағаздар рыногында брокерлік және дилерлік қызметті жүзеге асыру жөніндегі Регламентке*  *№ 2 қосымша* | |  | *Приложение № 2*  *к Регламенту по осуществлению брокерской и дилерской деятельности на рынке ценных бумаг с правом ведения счетов клиентов в качестве номинального держателя* | |
| **Брокерлік қызмет және номиналды ұстау қызметтерін көрсету туралы № \_\_\_\_\_/\_\_\_\_**  **ШАРТ** | | | | |
| **ДОГОВОР № \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_**  **об оказании брокерских услуг и услуг номинального держания** | | | | |
| Алматы қ. /г. Алматы | |  | «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2014 ж./г. | |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, әрі қарай «**Клиент**» атауына ие \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_тұлғасында, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ негізінде әрекет етуші, бір тараптан, және  Қазақстан Республикасының Ұлттық Банкінің Қаржы нарығы мен қаржы ұйымдарын бақылау мен қадағалау бойынша комитеті тарапынан берілген 24 шілде 2013 жылғы № № 4.2.92/217 номиналды ұстаушы ретінде клиенттерге лицензия негізінде әрекет ететін, әрі қарай «**Брокер**» аталатын, Басқарма Tөрағасы Д.Е. Усеров тұлғасында, Жарғы негізінде әрекетет ететін «**Private Asset Management**» Акционерлік қоғамы, екінші тараптан, төмендегіні қамтитын осы шартты (әрі қарай – Шарт) бекітті: | |  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, именуемое в дальнейшем «**Клиент**», в лице \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, действующего (ей) на основании \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, с одной стороны, и  Акционерное общество «**Private Asset Management**», действующее на основании лицензии на осуществление брокерской и дилерской деятельности на рынке ценных бумаг с правом ведения счетов клиентов в качестве номинального держателя № № 4.2.92/217 от 24 июля 2013 года г., выданной Комитетом по контролю и надзору финансового рынка и финансовых организаций Национального Банка Республики Казахстан, именуемое в дальнейшем «**Брокер**», в лице Председателя Правления Усерова Д.Е., действующего на основании Устава, с другой стороны, заключили настоящий договор (далее – Договор) о нижеследующем: | |
| **АНЫҚТАМАЛАР** | | **1.** | **ОПРЕДЕЛЕНИЯ** | |
| Осы Шартта келесі анықтамалар қабылданған: | |  | В настоящем Договоре приняты следующие определения: | |
| **Биржа** | «Қазақстан қор биржасы» АҚ |  | **Биржа** | АО «Казахстанская фондовая биржа». |
| **Ішкі құжаттар** | Брокердің клиенттермен өзара қарым-қатынасын реттейтін ішкі құжаттары, оның құрылымдық бөлімшелерінің, лауазымдық тұлғалары мен жұмысшыларының жұмыс шарттары мен тәртібі, сондай-ақ Брокердің жеке жұмыс түрлерін (операцияларды) орындау шарттары мен тәртібі, оның ішінде брокерлік қызмет көрсету және/немесе құнды қағаздарды номиналды ұстау туралы шарт, Брокердің тарифтері мен өзге ықтимал нормативтік актілері. |  | **Внутренние документы** | Внутренние документы Брокера, регулирующие его взаимоотношения с клиентами, условия и порядок деятельности его структурных подразделений, должностных лиц и работников, а также условия и порядок выполнения Брокером отдельных видов работ (операций), в том числе договор об оказании брокерских услуг и/или о номинальном держании ценных бумаг, тарифы и иные возможные нормативные акты Брокера. |
| **Клиенттік тапсырыс/бұйрық** | Қазақстан Республикасының бағалы қағаздар нарығы туралы ағымдағы заңнамасы мен Ішкі регламентке сәйкес ресімделген, Клиент Брокерге ұсынатын және осындай құжатпен анықталған жағдайларда Клиент мүддесінің де есебінен бағалы қағаздармен мәміле жасасуға нұсқау қамтылған құжат. |  | **Клиентский заказ/приказ** | Оформленный в соответствии с действующим законодательством о рынке ценных бумаг Республики Казахстан и Внутренним регламентом документ, предоставляемый Клиентом Брокеру и содержащий указание совершить сделку с ценными бумагами за счет и в интересах Клиента на условиях, определенных таким документом. |
| **Мүдделер қақтығысы** | Брокер мен Клиент мүдделері өзара сәйкес келмейтін жағдай. |  | **Конфликт интересов** | Ситуация, при которой интересы Брокера и Клиента не совпадают между собой. |
| **Биржалық сауда регламенті** | Биржаның сауда алаңдарында БҚ-мен мәміле жасасуды регламенттейтін Биржаның ішкі құжаттары. |  | **Регламент биржевой торговли** | Внутренние документы Биржи, регламентирующие совершение сделок с ЦБ на торговых площадках Биржи. |
| **Өкілетті орган** | Бағалы қағаздар рыногын реттеу мен бақылауды жүзеге асыратын мемлекеттік орган. |  | **Уполномоченный орган** | Государственный орган, осуществляющий регулирование и надзор за рынком ценных бумаг. |
| **БҚ** | Қазақстан Республикасында да, халықаралық рынокта да заңнама бекіткен тәртіпте жүгінуге рұқсат етілген бағалы қағаздар. |  | **ЦБ** | Ценные бумаги, допущенные в установленном законодательством порядке к обращению на рынке ценных бумаг как Республики Казахстан, так и на международном рынке. |
| **РЕПО** | Тараптардың екеуі де дәл сол бір тұлға болып табылатын (репо операциясына қатысушылар), дәл сол бір атауға ие (репо операциясының пәні), орындалу мерзімі бойынша ажыратылатын және бағыты бойынша бір-біріне қарама-қарсы бағалы қағаздармен бір уақытта жасалған екі мәміле жиынтығы. |  | **РЕПО** | Совокупность двух одновременно заключаемых, различающихся по срокам исполнения и противоположных по направлению друг к другу сделок с ценными бумагами одного и того же наименования (предметом операции репо), сторонами которых являются два одних и тех же лица (участники операции репо). |
| **ШАРТТЫҢ ПӘНІ** | | **2.** | **ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА** | |
| Брокер өз атынан (бағалы қағаздар ұйымдасқан рыногында мәмілер бекітілген жағдайда) немесе Клиенттің атынан (бағалы қағаздардың ұйымдаспаған рыногында мәмілелер бекітілген жағдайда) тапсырма бойынша және Клиент есебінен БҚ-мен мәміле бекітеді. | | 2.1. | Брокер от своего имени (в случае заключения сделок на организованном рынке ценных бумаг) либо от имени Клиента (в случае заключения сделок на неорганизованном рынке ценных бумаг) по поручению и за счет Клиента совершает сделки с ЦБ. | |
| Брокер, 2.1. т. аталғандардан басқа келесі қызметтер атқарады: | | 2.2. | Брокер, помимо указанных в п. 2.1., оказывает следующие услуги: | |
| номиналды ұстау бойынша қызметтер:   * Клиенттің жеке шотында қамтылған ақпараттағы қателер мен бұрмалануды ескерту мақсатында үнемі бақылау жасау; * Клиенттің жеке шоты бойынша өзгертулер енгізу кезектілгін орнатуға немесе қалпына келтіруге мүмкіндік беретін номиналды ұстау есебі жүйесінде қамтылған ақпаратты сақтау; * Қазақстан Республикасының бағалы қағаздар рыногы туралы заңнамасы мен Брокердің ішкі құжаттарында белгіленген тәртіп пен мерзімде Клиенттің жеке шоты бойынша өзгертулер енгізу; * Клиенттің бағалы қағаздарын есепке алу және осы бағалы қағаздармен мәміле жасау кезінде олардың болуын қамтамасыз ету; * Клиенттің бағалы қағаздарымен мәмілелерді тіркеу; * бағалы қағаздар бойынша Клиент құқықтарын растау; * номиналды ұстауға берілген бағалы қағаздармен мәмілелер бекіту кезінде Клиент мүдделерін қорғау; * номиналды ұстауға берілген бағалы қағаздарға қатысты ақпаратты Клиентке жеткізу; | | 2.2.1. | услуги по номинальному держанию:   * осуществление постоянного контроля с целью предупреждения ошибок и искажения информации, содержащейся на лицевом счете Клиента; * хранение информации, содержащейся в системе учета номинального держания, позволяющей установить или восстановить последовательность внесения изменений по лицевому счету Клиента; * внесение изменений по лицевому счету Клиента в порядке и сроки, установленные законодательством Республики Казахстан о рынке ценных бумаг и внутренними документами Брокера; * учет ценных бумаг Клиента и обеспечение их наличия при совершении сделок с данными ценными бумагами; * регистрация сделок с ценными бумагами Клиента; * подтверждение прав Клиента по ценным бумагам; * представление интересов Клиента при заключении сделок с ценными бумагами, переданными в номинальное держание; * доведение до сведения Клиента информации, касающейся ценных бумаг, переданных в номинальное держание; | |
| Клиентке инвестициялық шешімдер қабылдауға қажетті ақпарат ұсыну, Клиентке БҚ-мен мәміле бекіту туралы ұсынымдар беру, қосымша төлемге өзге мүмкін ақпараттық, аналитикалық және сабағаттық қызметтер; | | 2.2.2. | предоставление информации, необходимой Клиенту для принятия инвестиционных решений, рекомендации Клиенту о совершении сделок с ЦБ, иные возможные информационные, аналитические и консультационные услуги за дополнительную плату; | |
| Қазақстан Республикасы заңнамасына қарама-қайшы келмейтін осы Шартқа сәйкес өзге қызметтер. | | 2.2.3. | иные услуги, в соответствии с настоящим Договором, не противоречащие законодательству Республики Казахстан. | |
| Клиент Брокерге Орталық депозитарийге Клиент жайлы ақпаратты ашу құқығын береді. | | 2.3. | Клиент предоставляет Брокеру право раскрытия информации о Клиенте Центральному депозитарию. | |
| Номиналды ұстауға берілген бағалы қағаздарға Клиент құқықтары Брокер тарапынан Клиент бұйрығы бойынша Клиенттің жеке шотынан анықтама беру арқылы расталады. | | 2.4. | Права Клиента на ценные бумаги, переданные в номинальное держание, подтверждаются Брокером выдачей выписки с лицевого счета Клиента по приказу Клиента. | |
| Тараптар осы Шарттың шарттарын орындау барысында өз қатынастарында бағалы қағаздар рыногы туралы заңнамаға, сондай-ақ өкілетті органның нормативтік құқықтық актілеріне, Брокердің ішкі құжаттарына, және осы Шартта анықталған шарттарға сәйкес әрекет етеді. | | 2.5. | Стороны в своих отношениях в процессе выполнения условий настоящего Договора действуют согласно законодательству о рынке ценных бумаг, в том числе нормативным правовым актам уполномоченного органа, внутренним документам Брокера, и условиям, определенным настоящим Договором. | |
| Клиент осы арқылы бағалы қағаздар рыногындағы жұмыспен байланысты қауіптердің болу дерегін толықтай түсінетіндігін және Брокер Клиентке келтірілген қандай да бір залал үшін жауапкершілік артпайтынын мәлімдейді, егер мұндай залал Брокер тарапынан осы Шарттың шарттары мен бағалы қағаздар рыногында номиналды ұстаушы ретінде клиент шоттарын жүргізуге құқығымен брокерлік және дилерлік қызметті жүзеге асыру үшін бекітілген Қазақстан Республикасының заңнамасы талаптарын сақтамауынан келтірілмесе. | | 2.6. | Клиент настоящим заявляет, что он полностью осознает факт наличия рисков, связанных с деятельностью на рынке ценных бумаг, и что Брокер не будет нести ответственность за какой-либо ущерб, нанесенный Клиенту, если такой ущерб не вызван несоблюдением Брокером условий настоящего Договора и требований законодательства Республики Казахстан, установленных для осуществления брокерской и дилерской деятельности с правом ведения счетов клиентов качестве номинального держателя на рынке ценных бумаг. | |
| Клиент бағалы қағаздарға рыноктық бағалардың көтерілуі де, түсуі де мүмкін екендігінен және бұл бағалардың өзгеруі Брокер бақылауынан тыс екендігінен хабардар. | | 2.7. | Клиент осведомлен о том, что рыночные цены на ценные бумаги могут, как расти, так и падать, и изменение этих цен находится вне контроля Брокера. | |
| Клиенттің тапсырысы бойынша Брокер бағалы қағаздарды сатып алу-сату мәмілелерін бекіте алады, олар бойынша есепті Брокердің Клиентке қайтарымдылық пен ақылылық (маржиналдық мәмілелер) жағдайында ұсынуымен ақша немесе бағалы қағаздарды қолдану арқылы Брокер жүргізеді. Маржиналдық мәмілелер жасау шарттары тараптардың қосымша келісімімен ескертіледі. | | 2.8. | По поручению Клиента Брокер может совершать сделки купли-продажи ценных бумаг, расчет по которым производится Брокером с использованием денег или ценных бумаг, предоставленных Брокером Клиенту на условиях возвратности и платности (маржинальные сделки). Условия совершения маржинальных сделок оговариваются дополнительным соглашением сторон. | |
| **ШАРТТЫ ОРЫНДАУ TӘРТІБІ** | | **3.** | **ПОРЯДОК ИСПОЛНЕНИЯ ДОГОВОРА** | |
| БҚ мен ақша қозғалысын есепке алу мен тіркеу үшін Брокер Клиентке жеке шот ашады. | | 3.1. | Для учета и регистрации движения ЦБ и денег Брокер открывает Клиенту лицевой счет. | |
| Жеке шот ашу үшін Клиент Брокерге келесі құжаттарды ұсынады:  а) Резидент-заңды тұлғалар үшін:   1. Ішкі құжаттар үлгісі бойынша жеке шот ашуға бұйрық; 2. Заңды тұлғаны мемлекеттік (қайта) тіркеу туралы куәлік көшірмесі; 3. Жарғы көшірмесі; 4. Брокердің ішкі құжаттарына сәйкес үлгі бойынша қолдар мен мөр баспа-таңбаларының үлгісі бар нотариалды куәландырылған карточка; 5. бірінші басшының лауазымына тағайындалу туралы шешім (бұйрық); Клиент мөрімен куәландырылған бірінші басшы тұлғасын куәлік ететін құжат көшірмесі; 6. Клиенттің толтырылған сауалнамасы.   б) Резидент емес-заңды тұлғалар үшін:   1. Ішкі құжаттар үлгісі бойынша жеке шот ашуға бұйрық; 2. Қазақстан Республикасының заңнамасына немесе қатысушыларының бірі Қазақстан Республикасы болып табылатын халықаралық шартқа сәйкес заңдастырылған, резидент емес-заңды тұлғаны тіркеуге алған орган, тіркеу нөмірі, тіркеу күні мен орны туралы ақпарат қамтылған, орыс тіліндегі аудармасы бекітілген тәртіппен куәландырылған құжат; 3. бекітілген тәртіппен куәландырылған қызметті жүзеге асыруға құқық алу туралы ақпарат қамтылған, орыс тіліндегі аудармасы бекітілген тәртіппен куәландырылған құрылтайшылық немесе өзге құжаттардың көшірмесі; 4. Брокерді ішкі құжаттарына сәйкес үлгі бойынша қолдар мен мөр баспа-таңбаларының үлгісі бар нотариалды куәландырылған карточка; 5. салық төлеушінің тіркеу нөмірін меншіктеу туралы нотариалды куәландырылған куәлік көшірмесі, (егер Клиент салықтық заңнамаға сәйкес салық органдарында тіркеуден өтуге тиіс болса); 6. Клиенттің толтырылған сауалнамасы.   в) Резидент - жеке тұлғалар үшін:   1. Ішкі құжаттар үлгісі бойынша жеке шот ашуға бұйрық; 2. жеке куәлік көшірмесі; 3. неке кезінде жиналған қаражатты инвестициялау мақсатында бекітілетін шарт шеңберінде өз қалауы бойынша кез келген жағдайда бағалы қағаздарды сатуға/алуға жолдасының нотариалды куәландырылған келісімі; 4. Клиенттің толтырылған сауалнамасы.   г) Резидент емес – жеке тұлғалар үшін:   1. Ішкі құжаттар үлгісі бойынша жеке шот ашуға бұйрық; 2. төлқұжаттың нотариалды куәландырылған көшірмесі; 3. Салық төлеушінің тіркеу нөмірін меншіктеу туралы нотариалды куәландырылған куәлік көшірмесі (егер Клиент салықтық заңнамаға сәйкес салық органдарында тіркеуден өтуі тиіс болса). 4. неке кезінде жиналған қаражатты инвестициялау мақсатында бекітілетін шарт шеңберінде өз қалауы бойынша кез келген жағдайда бағалы қағаздарды сатуға/алуға жолдасының нотариалды куәландырылған келісімі; 5. Клиенттің толтырылған сауалнамасы. | |  | Для открытия лицевого счета Клиент предоставляет Брокеру следующие документы:  а) Для юридических лиц – резидентов:   1. приказ на открытие лицевого счета, по форме Внутренних документов; 2. копию свидетельства о государственной (пере)регистрации юридического лица; 3. копию Устава; 4. нотариально заверенную карточку с образцами подписей и оттиском печати по форме согласно внутренним документам Брокера; 5. решение (приказ) о вступлении в должность первого руководителя; копия документа, удостоверяющего личность первого руководителя, заверенная печатью Клиента; 6. заполненную анкету Клиента.   б) Для юридических лиц – нерезидентов:   1. приказ на открытие лицевого счета, по форме Внутренних документов; 2. документ, содержащий информацию об органе, зарегистрировавшем юридическое лицо - нерезидента, регистрационном номере, дате и месте регистрации, легализованный в соответствии с законодательством Республики Казахстан или международным договором, одним из участников которых является Республика Казахстан, с переводом на русский язык, заверенным в установленном порядке; 3. копии заверенных в установленном порядке учредительных документов или иных документов, содержащих информацию о получении права на осуществление деятельности, с заверенным в установленном порядке переводом на русский язык; 4. нотариально заверенную карточку с образцами подписей и оттиском печати по форме согласно внутренним документам Брокера; 5. нотариально заверенную копию свидетельства о присвоении регистрационного номера налогоплательщика, (если Клиент в соответствии с налоговым законодательством должен пройти регистрацию в налоговых органах); 6. заполненную анкету Клиента.   в) Для физических лиц – резидентов:   1. приказ на открытие лицевого счета, по форме Внутренних документов; 2. копию удостоверения личности; 3. нотариально засвидетельствованное согласие супруга/и на продажу/приобретение  ценных бумаг на любых условиях по своему усмотрению в рамках заключаемого договора, в целях инвестирования средств, накопленных во время брака; 4. заполненную анкету Клиента.   г) Для физических лиц – нерезидентов:   1. приказ на открытие лицевого счета, по форме Внутренних документов; 2. нотариально заверенную копию паспорта; 3. нотариально заверенную копию свидетельства о присвоении регистрационного номера налогоплательщика (если Клиент в соответствии с налоговым законодательством должен пройти регистрацию в налоговых органах). 4. нотариально засвидетельствованное согласие супруга/и на продажу/приобретение  ценных бумаг на любых условиях по своему усмотрению в рамках заключаемого договора, в целях инвестирования средств, накопленных во время брака; 5. заполненную анкету Клиента. | |
| Клиент Брокерге келесі түрде бұйрық береді:   * Клиенттік тапсырыстар (бағалы қағаздарды сатып алу/сату мәмілесін бекіту ниеті болған жағдайда); * Ішкі құжат талаптарына сай ресімделген бағалы қағаздармен және ақшамен операциялар, ақпараттық операциялар жасауға бұйрықтар. | | 3.3. | Клиент предоставляет Брокеру поручения в виде:   * Клиентских заказов (в случае намерения совершить сделку купли/продажи ценных бумаг); * Приказов на совершение операций с ценными бумагами и деньгами, информационных операций, оформленных согласно требованиям Внутренних документов. | |
| Клиенттің клиенттік тапсырыс/бұйрық беруі Клиенттің бұйрықта көрсетілген параметрлерімен жеке шот бойынша клиенттік тапсырыста/бұйрықта көрсетілген операция жүргізуге параметрлерімен мәміле жасасуға келісімінің бұлтартпас дәлелі болып табылады. | | 3.4. | Подача Клиентом клиентского заказа/приказа является неоспоримым фактом согласия Клиента на заключение сделки с указанными в клиентском заказе/приказе параметрами/на проведение операции по лицевому счету с указанными в приказе параметрами. | |
| Клиенттік тапсырыс/бұйрық Ішкі құжаттар талаптарына сай болуы тиіс. | | 3.5. | Клиентский заказ/приказ должен соответствовать требованиям Внутренних документов. | |
| Осы Шарт бойынша міндеттерді орындауда Брокер Клиент мүдделерін басшылыққа алады. | | 3.6. | При выполнении обязательств по настоящему Договору Брокер руководствуется интересами Клиента. | |
| Брокер өз қызметін Қазақстан Республикасының заңнамасына, Биржалық сауда ережелеріне және Ішкі регламентке сәйкес жүзеге асырады. | | 3.7. | Брокер осуществляет свою деятельность в соответствии с законодательством Республики Казахстан, Правилами биржевой торговли и Внутренним регламентом. | |
| Клиент БҚ-мен мәмілелерді реттейтін заңнамамен, Биржалық сауда ержелерімен және Ішкі регламентпен танысқандығын растайды. | | 3.8. | Клиент подтверждает, что он ознакомлен с законодательством, регулирующим сделки с ЦБ, Правилами биржевой торговли и Внутренним регламентом. | |
| Брокердің сыйақысы <http://pam.kz> мекенжайы бойынша Ғаламтор желісінде Брокер веб-сайтында жарияланған ағымдағы тарифтерге сәйкес есептеледі. | | 3.9. | Вознаграждение Брокера рассчитывается в соответствии с действующими тарифами, опубликованными на веб-сайте Брокера в сети Интернет по адресу: <http://pam.kz>. | |
| Қызмет көрсету тарифтерін Брокердің атқарушы органы белгілейді және Шарттың жарамдылық мерзімі ішінде өзгертіле алады. Брокер Клиентке тарифтік жоспардың өзгергендігі туралы жаңа тарифтер күшіне енгенге дейін 10 (он) күнтізбелік күннен кешікпей, жазбаша хабарлама жолдау және аталмыш ақпаратты <http://pam.kz> мекенжайы бойынша Ғаламтор желісіндегі Брокер веб-сайтына орналастыру арқылы хабарлауға міндетті. | | 3.10. | Тарифы на обслуживание устанавливаются исполнительным органом Брокера и могут изменяться в течение срока действия Договора. Брокер обязуется уведомить Клиента об изменении тарифного плана не позднее, чем за 10 (десять) календарных дней до вступления новых тарифов в действие путем направления письменного уведомления и размещения данной информации на веб-сайте Брокера в сети Интернет по адресу: http://pam.kz. | |
| Брокердің осы Шарттың 3.10 т. сәйкес енгізген өзгерістерімен келіспеген жағдайда, Клиент Брокерге Шартты бұзу туралы жазбаша хабарлама жолдау арқылы Брокерге бұл туралы шұғыл түрде хабарлауға міндетті. Клиент енгізілген өзгерістер туралы хабарланған күннен бастап 15 (он бес) күш ішінде мұндай хабарлама жасамауы Клиенттің енгізілген өзгерістермен толық келісетіндігін білдіреді. | | 3.11. | В случае несогласия с внесенными Брокером в соответствии с п.3.10. настоящего Договора изменениями, Клиент обязан немедленно известить об этом Брокера, направив Брокеру письменное уведомление о расторжении Договора. Непредставление Клиентом такого уведомления в течение 15 (пятнадцати) дней с даты уведомления о внесенных изменениях означает, что Клиент полностью согласен с внесенными изменениями. | |
| Клиент Брокердің ақпарат (есептер, аналитикалық шолулар) жіберуі үшін Брокеге өзінің электрондық поштасын беруге келіседі. | | 3.12. | Клиент согласен предоставить Брокеру адрес своей электронной почты для рассылки информации (отчеты, аналитические обзоры) Брокером. | |
| **КЛИЕНТТІК ТАПСЫРЫСТЫ/БҰЙРЫҚТЫ ОРЫНДАУ TӘРТІБІ** | | **4.** | **ПОРЯДОК ИСПОЛНЕНИЯ КЛИЕНТСКОГО ЗАКАЗА/ПРИКАЗА** | |
| Клиент есебінен қаржы құралдарын сатып алуда, Клиент операция жасауға дейін бір күн бұрын клиенттің төмендегі қаржы шотының реквизиттері бойынша ақша аударуы тиіс:  *Алушы: АО «Private Asset Management»*  *ЖСК KZ747660000346161001 «Орталық бағалы қағаздар депозитарийі» АҚ-да*  *БСК CEDUKZKA*  *БСН 070640003385*  *Кбе 15*  *Tөлемді белгілеу: \_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_ 201\_\_ж.*  *№\_\_\_/ Брокерлік қызмет және номиналды ұстау қызметтерін көрсету туралы Шартқа сәйкес қаржы құралдарын сатып алу үшін».* | | 4.1. | При покупке финансовых инструментов за счет Клиента, Клиент должен зачислить деньги за один день до проведения операции по следующим реквизитам клиентского денежного счета:  *Получатель: АО «Private Asset Management»*  *ИИК KZ747660000346161001 в АО «Центральный Депозитарий ценных бумаг»*  *БИК CEDUKZKA*  *БИН 070640003385*  *Кбе 15*  *Назначение платежа: «На покупку финансовых инструментов согласно Договора №\_\_\_/ от «\_\_\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_ 201\_\_г. об оказании брокерских услуг и услуг номинального держателя».* | |
| Бұйрыққа қол қойылған және мақұлданған күні қаржы құралдарын сату кезінде Клиент қаржы құралдарын **№ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ «Орталық бағалы қағаздар депозитарийі» АҚ-да** Брокердің клиенттік шотына аударады. | | 4.2. | При продаже финансовых инструментов, в день подписания и согласования Приказа, Клиент переводит финансовые инструменты на клиентский счет Брокера **в АО «Центральный депозитарий ценных бумаг» № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.** | |
| Осы сәттен бастап Клиент мәміле жасасу, Клиенттің клиенттік тапсырысты/бұйрықты жоюы туралы есепті немесе сауда-саттықтан қаржы құралдарын шешу туралы хабарламаны Брокер алғанға дейін осы қаржы құралдары партиясын басқару құқығын жоғалтады. Брокер қаржы құралдарының сақталуы үшін толық жауапкершілік артады. | | 4.3. | С этого момента Клиент утрачивает право распоряжаться данной партией финансовых инструментов до получения отчета Брокера о совершении сделки, отмены Клиентом клиентского заказа/приказа или извещения о снятии финансовых инструментов с торгов. Брокер несет полную ответственность за сохранность финансовых инструментов. | |
| Клиент Брокерге бұйрықтың екі данасын поштамен және/немесе шабарман жіберу арқылы, және/немесе электрондық поштамен, және/немесе факсимильдік хабарлама арқылы жібереді. Факспен немесе электрондық поштамен жіберген жағдайда, Клиент бес жұмыс күні ішінде Брокерге бұйрық түпнұсқасын жіберуі тиіс. | | 4.4. | Клиент передает Брокеру два экземпляра приказа почтой и/или нарочно, и/или электронной почтой, и/или факсимильным сообщением. В случае передачи факсом или электронной почтой Клиент обязан в течение пяти рабочих дней передать Брокеру оригиналы приказа. | |
| Ішкі құжат талаптарына сай клиенттік тапсырыс/бұйрық түпнұсқасын ұсына отырып, телефон байланысының құралдары арқылы клиенттік тапсырысты/бұйрықты жіберуге рұқсат етіледі. Телефон байланысының құралдары арқылы клиенттік тапсырысты/бұйрықты қабылдау кезінде клиентпен немесе телефон байланысы құралдары арқылы клиенттік тапсырыс/бұйрық жіберуге өкілетті өкілмен болған сөйлесу аудиотехника мен өзге арнайы техникалық құралдарды қолдана отырып жазылады. | | 4.5. | Допускается передача клиентского заказа/приказа средствами телефонной связи с последующим предоставлением оригинала клиентского заказа/приказа, соответствующего требованиям Внутренних документов. При принятии клиентского заказа/приказа средствами телефонной связи осуществляется запись разговора с клиентом либо его представителем, уполномоченным на передачу от имени Клиента клиентского заказа/приказа средствами телефонной связи, с использованием аудиотехники и иных специальных технических средств. | |
| Клиенттік тапсырыс түпнұсқасы телефон жазбасына сәйкес келмесе, Тараптар клиенттік тапсырыс/бұйрық түпнұсқасына қайшылықтар хаттамасын құрастырады, бұл тараптармен келісілгеннен және қол қойылғаннан кейін клиенттік тапсырыс/бұйрық түпнұсқасы болып табылады. | | 4.6. | При несоответствии оригинала клиентского заказа телефонной записи, Стороны составляют протокол разногласий к оригиналу клиентского заказа/приказа, который после согласования и подписания сторонами будет являться оригиналом клиентского заказа/приказа. | |
| Егер Клиент осы Шарттың 4.14.-4.15. т. сәйкес клиенттік тапсырыстардың/бұйрықтардың орындалуы/орындалмауы туралы есеп қабылдаса, телефон жазбасына сәйкес келмейтін клиенттік тапсырыс/бұйрық түпнұсқасы Клиент тарапынан міндетті түрде түзетіліп, қайта ұсынылуы тиіс. | | 4.7. | В случае, если Клиент принял отчет об исполнении/неисполнении клиентских заказов/приказов согласно п.п. 4.14.-4.15. настоящего Договора, оригинал клиентского заказа/приказа несоответствующий телефонной записи, подлежит обязательной корректировке Клиентом и повторному представлению. | |
| Клиент клиенттік тапсырыс/бұйрық түпнұсқасын ұсынудан бас тартқан жағдайда, Брокер міндеттерін мәжбүрлеп орындату туралы қуыныммен сот органдарына жүгінеді (жауапкерді мүлікті немесе ақша сомасын берумен байланысты емес белгілі бір амалдарды орындауға міндеттейтін сот шешімін алу үшін). | | 4.8. | В случае отказа Клиента от предоставления оригинала клиентского заказа/приказа, Брокер обращается в судебные органы с иском о понуждении исполнения обязательств (для получения решения суда, обязывающего ответчика совершить определенные действия, не связанные с передачей имущества или денежных сумм). | |
| Биржада мәміле жасалған жағдайда, клиенттік тапсырыс/бұйрықты Брокер мәміле жасалған күні сол БҚ түрі бойынша сауда-саттық аяқталғанға дейін 10 минуттан кем емес уақытта алуы тиіс. Қарсы жағдайда клиентттік тапсырысты/бұйрықты орындау келесі жұмыс күні басталады. | | 4.9. | В случае совершения сделки на Бирже клиентский заказ/приказ должен быть получен Брокером не менее чем за 10 минут до окончания торгов по данному виду ЦБ дня совершения сделки. В противном случае исполнение клиентского заказа/приказа начинается на следующий рабочий день. | |
| Бұйрық осы Шарт талаптарына сай келмеген жағдайда, Брокер Клиентке клиенттік тапсырысты/бұйрықты қабылдаудан бас тартатындығы жөнінде хабарлайды. | | 4.10. | В случае несоответствия приказа требованиям настоящего Договора Брокер извещает Клиента об отказе в принятии клиентского заказа/приказа. | |
| Клиенттік тапсырыс/бұйрық осы Шарт талаптарына сай келмеген жағдайда, Брокердің өкілетті жұмысшысы тарапынан реквизиттер расталғаннан кейін, клиенттік тапсырыстың/бұйрықтың екінші данасы Клиент тапсырыстың/бұйрықтың өз данасын қолына сұрағанға дейін жеке тағайындалған тіркелімде сақталуы тиіс. | | 4.11. | В случае соответствия клиентского заказа/приказа требованиям настоящего Договора второй экземпляр клиентского заказа/приказа, после удостоверения реквизитов уполномоченным на это работником Брокера подлежит хранению в отдельно отведенном регистре до тех пор пока Клиент не запросит свой экземпляр заказа/приказа на руки. | |
| Клиенттік тапсырыстың/бұйрықтың мәміле нақты бекітілгенге/операция жасалғанға дейін күші жойылуы мүмкін. Клиенттік тапсырыстың/бұйрықтың күшін жою туралы талапты Клиент кез келген қолжетімді байланыс құралдарымен жібереді. Факспен немесе электронды поштамен жіберген жағдайда, Клиент бес жұмыс күні ішінде Брокерге клиенттік тапсырыс/бұйрық түпнұсқаларын жіберуі тиіс. | | 4.12. | Клиентский заказ/приказ может быть отменен до момента фактического заключения сделки/проведения операции. Требование об отмене клиентского заказа/приказа передается Клиентом любыми доступными средствами связи. В случае передачи факсом или электронной почтой Клиент обязан в течение пяти рабочих дней передать Брокеру оригиналы клиентского заказа/приказа. | |
| Клиенттік тапсырыстың/бұйрықтың күші жойылады, егер ол орындалғанға дейін алғашқының параметрлеріне ықпал ететін келесі клиенттік тапсырыс/бұйрық түскен жағдайда. Егер бұйрық орындалып қойса, оның параметрлерін өзгертетін келесі клиенттік тапсырыстар/бұйрықтар орындалуға жатпайды. | | 4.13. | Клиентский заказ/приказ аннулируется, если до его выполнения поступил последующий клиентский заказ/приказ, влияющий на параметры первого. В случае если приказ уже выполнен, последующие клиентские заказы/приказы, изменяющие его параметры, не подлежат исполнению. | |
| Клиенттік тапсырысты/бұйрықты орындағаннан кейін, Брокер жеке шот бойынша мәміле/операция жасалған күннен кейінгі жұмыс күні сағат 12.00.-ге дейін электронды поштамен немесе факспен Клиентке жасалған немесе жасалмаған мәміле туралы есеп көшірмесін келесі түрде жібереді:   * Заңды тұлғалар-клиенттерге; есептер 2 данада жолданады. Брокер данасында Клиент алғандығы туралы белгі қойып, кері жібереді; * Жеке тұлғалар-клиенттерге: есептер 2 данада шығарылады, Клиент данасы клиенттік тапсырыстармен/бұйрықтармен бірге жеке тіркелімде сақталады. Есептің түпнұсқасын Брокер Клиентке бес жұмыс күні ішінде поштамен немесе шабарман арқылы жібереді. Есеп Ішкі құжаттарға сәйкес ресімделуі тиіс. | | 4.14. | Исполнив клиентский заказ/приказ, Брокер до 12.00 часов рабочего дня, следующего за днем совершения сделки/проведения операции по лицевому счету, по электронной почте или факсом отправляет Клиенту копию отчета о совершенной или несовершенной сделке следующим образом:   * Клиентам-юридическим лицам: отчеты направляются в 2-х экземплярах. На экземпляре Брокера Клиент ставит отметку о получении и отправляет обратно; * Клиентам-физическим лицам: отчеты распечатываются в 2-х экземплярах, экземпляр Клиента хранится в отдельном регистре совместно с клиентскими заказами/приказами. Оригинал отчета Брокер отправляет Клиенту почтой или нарочным в течение пяти рабочих дней. Отчет должен быть оформлен согласно Внутренним документам. | |
| Егер Клиент есеп бойынша қарсылық білдірсе, ол есеп көшірмесін алған сәттен бастап бес жұмыс күні ішінде Брокерге олар жайлы хабарлауы тиіс. Қарсы жағдайда есеп Клиент тарапынан қабылданған болып саналады. | | 4.15. | Если Клиент имеет возражения по отчету, он обязан в течение трех рабочих дней с момента получения копии отчета сообщить о них Брокеру. В противном случае отчет считается принятым Клиентом. | |
| Клиент шотында тұрған қаржы құралдары бойынша дивидендтер және/немесе купондар түріндегі төлемдер оның жеке шотына олар түскеннен кейін бірден аударылуы тиіс, егер өзгесі осы Шарттың шарттарында қарастырылмаса. Брокер Клиентке Брокердің ішкі құжаттарына сәйкес қаржы құралдары бойынша сыйақы төлеу туралы хабарлама жібереді. | | 4.16. | Выплаты в виде дивидендов и/или купонов по финансовым инструментам, находящимся на счете Клиента, должны быть зачислены на его лицевой счет сразу после их поступления, если иное не предусмотрено условиями настоящего Договора. Брокер предоставляет Клиенту уведомление о выплате вознаграждения по финансовым инструментам в соответствии с Внутренними документами Брокера. | |
| Операция жасау үшін бірнеше меншік иелері болған жағдайда, барлық меншік иелерінің атынан сенімхат негізінде әрекет ететін бір өкілетті тұлға тағайындалуы тиіс. Жаңа сенімхат берілген жағдайда алдыңғысының күші жойылған болып саналады. | | 4.17. | При наличии нескольких собственников для совершения операций должно быть назначено одно уполномоченное лицо, действующее на основании доверенности от имени всех собственников. В случае выдачи новой доверенности предыдущая будет считаться недействительной. | |
| Клиент қаржы құралдарымен мәміле жасауға және өкілетті тұлғаның жеке есебі бойынша операция жасауға өкілеттік ұсынуға құқылы. Өкілеттіктер Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарына сәйкес сенімхатпен ресімделуі тиіс. Сенімхаттата уәкілетті өкілдің тегі, аты, болған жағдайда әкесінің аты (толық атауы), оның тұлғасын куәландыратын құжат реквизиттері, құзыретінің көлемі, берілген күні және жарамдылық мерзімі болуы тиіс. Брокерге осындай сенімхаттың түпнұсқасы берілуі тиіс. | | 4.18. | Клиент имеет право предоставить полномочия на совершение сделок с финансовыми инструментами и проведение операций по лицевому счету уполномоченному им лицу. Полномочия должны быть оформлены доверенностью в соответствии с требованием законодательства Республики Казахстан. Доверенность должна содержать фамилию, имя, при наличии отчество (полное наименование) уполномоченного представителя, реквизиты документа, удостоверяющего его личность, объем компетенции, дату выдачи и срок на который она выдана. Брокеру должен быть представлен оригинал такой доверенности. | |
| Брокер тапсырысы бойынша мәміле жасау жоспарланған брокердің және (немесе) дилердің немесе оның клиентінің есебінде бағалы қағаздардың қажетті саны болмаған жағдайда мәміле жасаспайды. | | 4.19. | Брокер не заключает сделку при отсутствии необходимого количества ценных бумаг на счете брокера и (или) дилера или его клиента, по поручению которого планируется заключение сделки. | |
| **ТАРАПТАРДЫҢ ҚҰҚЫҚТАРЫ МЕН МІНДЕТТЕРІ** | | **5.** | **ПРАВА И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА СТОРОН** | |
| **Клиент міндетті:** | | **5.1.** | **Клиент обязан:** | |
| осы Шарттың күшіне енуімен қатар 3.2. т. сәйкес Брокерге құжаттар ұсыну; | | 5.1.1. | одновременно с вступлением в силу настоящего Договора предоставить Брокеру документы согласно п. 3.2.; | |
| ай сайын осы Шарттың орындалуымен байланысты Брокердің барлық шығындарын (Биржа сыйақысы, «Орталық бағалы қағаздар депозитарийі» АҚ), сондай-ақ Ғаламтор желісінде Брокер веб-сайтында жарияланған тарифтерге сәйкес Брокер сыйақысын төлеп отыру. Брокер сыйақысының жалпы сомасы салық сомасына немесе Қазақстан Республикасының ағымдағы салықтық заңнамасына сәйкес талап етілетін өзге қажетті төлемдерге көбейтілуі мүмкін. Брокер шығындары шотты алған күннен бастап үш жұмыс күші ішінде Брокер ұсынған шоттар бойынша төленеді; | | 5.1.2. | ежемесячно оплачивать все расходы Брокера (вознаграждение Биржи, АО «Центральный депозитарий ценных бумаг» и пр.), связанные с выполнением настоящего Договора, а также вознаграждение Брокера согласно тарифам, опубликованным на веб-сайте Брокера в сети Интернет. Общая сумма вознаграждения Брокера может быть увеличена на сумму налога или других необходимых платежей, требуемых в соответствии с действующим налоговым законодательством Республики Казахстан. Расходы Брокера оплачиваются по предоставляемым Брокером счетам в течение трех рабочих дней со дня получения счета; | |
| осы Шарт талаптарына сәйкес клиенттік тапсырыстарды/бұйрықтарды ресімдеу және жіберу; | | 5.1.3. | оформлять и передавать клиентские заказы/приказы в соответствии с требованиями настоящего Договора; | |
| Брокердің жеке шотында ақша/БҚ қалдықтары шегінде БҚ сатып алуға/сатуға бұйрықтар беру; | | 5.1.4. | подавать приказы на покупку/продажу ЦБ в пределах остатков денег/ЦБ на лицевом счете у Брокера; | |
| бұйрықтың күші жойылған жағдайда, оның орындалуына дейін Брокердің нақты кеткен шығындарын төлеу. | | 5.1.5. | в случае отмены приказа до его выполнения оплатить фактически понесенные расходы Брокера. | |
| **Клиент құқығы:** | | **5.2.** | **Клиент имеет право:** | |
| жазбаша өкім ұсыну жолымен жеке шот күйі туралы ақпарат алу; | | 5.2.1. | получать информацию о состоянии лицевого счета путем предоставления письменных распоряжений; | |
| Ішкі құжаттар үлгісі бойынша құрылған БҚ-ды тізімнен шығару мен есепке алуға және ақша аударуға бұйрықтар беру; | | 5.2.2. | подавать приказы на списание и зачисление ЦБ и на перевод денег, составленные по форме Внутренних документов. | |
| өкілетті тұлға арқылы клиенттік тапсырыстар/бұйрықтар беру. | | 5.2.3. | подавать клиентские заказы/приказы через уполномоченное лицо. | |
| **Брокер міндеті:** | | **5.3.** | **Брокер обязан:** | |
| 3.2 т. көрсетілген құжаттарды алған сәттен бастап бір жұмыс күні ішінде Клиентке жеке шот ашу; | | 5.3.1. | в течение одного рабочего дня с момента получения документов, указанных в п. 3.2, открыть Клиенту лицевой счет; | |
| клиенттік тапсырыс/бұйрықтарды олардың параметрлеріне қатаң сәйкестікте орындау; | | 5.3.2. | выполнять клиентские заказы/приказы в строгом соответствии с их параметрами; | |
| 4.15 т. сәйкес жасалған немесе жасалмаған мәмілелер туралы есептер жіберу; | | 5.3.3. | передавать отчеты о совершенных или несовершенных сделках в соответствии с п.4.15; | |
| бес күнтізбелік күн ішінде 5.2.1 т. көрсетілген Клиенттің жазбаша бұйрықтарын орындау; | | 5.3.4. | в течение пяти календарных дней выполнять письменные распоряжения Клиента, указанные в п. 5.2.1; | |
| Клиенттің бағалы қағаздары бойынша табыстар алынған жағдайда, Клиенттің есебіне шұғыл табыстарды аудару және үш жұмыс күні ішінде бұл туралы Клиентке хабарлау; | | 5.3.5. | в случае получения доходов по ценным бумагам Клиента немедленно зачислять доходы на счет Клиента и в течение трех рабочих дней уведомлять об этом Клиента; | |
| бұйрық алынған сәттен бастап үш жұмыс күші ішінде Клиент ақшасын өзі көрсеткен реквизиттер бойынша төлеу; | | 5.3.6. | в течение трех рабочих дней с момента получения приказа выплачивать деньги Клиента по указанным им реквизитам; | |
| Клиенттің сұранысы бойынша Шартты/клиенттік тапсырысты/бұйрықты орындау барысы туралы оған хабарлап отыру; | | 5.3.7. | информировать Клиента по его запросу о ходе выполнения Договора/клиентского заказа/приказа; | |
| заңнамада қарастырылған номиналды ұстаушы қызметтерін орындау; | | 5.3.8. | выполнять функции номинального держателя, предусмотренные законодательством; | |
| клиенттік тапсырысты орындауға қабылдамау:   * + 1. клиенттік тапсырыс мазмұнында Қазақстан Республикасының ағымдағы заңнамасы мен брокерлік шартқа қарама-қайшылық болған жағдайда;     2. егер клиенттік тапсырыс ұсынылған бағалы қағаздарда ауыртпалық болған жағдайда;     3. клиенттік тапсырыс мазмұны бойынша Клиентпен келіспеушіліктер болған жағдайда;     4. Клиенттің өзі қойған қолының аналогын механикалық немесе өзге жолмен көшіру арқылы клиенттік тапсырыста қолтаңбаны факсимильдік көшіру құралдарын қолданған жағдайда;     5. клиенттік тапсырыста (қағаз тасымалдағышта) заңды тұлғаның қолтаңба үлгілері (оның ішінде клиенттік тапсырыстарға қол қоюға құқылы заңды тұлға өкілдері) мен мөр баспа-таңбасы бар нотариалды куәландырылған құжатында көрсетілген қолтаңбалар және (немесе) мөр баспа-таңбасына немесе егер клиенттік тапсырысқа Брокердің жауапты қызметшісінің қатысуымен қол қойылмаған жағдайда, жеке тұлғаның тұлғасын растайтын құжатта қолтаңба және (немесе) мөр баспа-таңбасының үлгісі визуалды сай келмеген жағдайда;     6. осы тармақтың 5) тармақшасында аталған жағдайда, сондай-ақ брокердің және (немесе) дилердің жауапты қызметшісінің қатысуымен қол қойылмаған клиенттік тапсырысқа сәйкес жасалуы тиіс мәміле сомасы жеке тұлға болып табылатын клиент үшін 2 000 (екі мың) айлық есептік көрсеткіштен және заңды тұлға болып табылатын клиент үшін 20 000 (жиырма мың) айлық есептік көрсеткіштен асатын соманы құраса, Брокер Клиенттен Брокердің ішкі құжаттарында қарастырылған тәртіпте клиенттік тапсырыста аталған амалдарды орындау ниетін растауын сұрайды;     7. заңнамада, Брокердің ішкі құжаттарында және осы Шартта қарастырылған өзге негіздемелер бойынша; | | 5.3.9. | не принимать к исполнению клиентский заказ:   1. при наличии противоречия содержания клиентского заказа действующему законодательству Республики Казахстан и брокерскому договору; 2. если ценные бумаги, в отношении которых представлен клиентский заказ, обременены. 3. при наличии разногласий с Клиентом по содержанию клиентского заказа; 4. при использовании в клиентском заказе средств факсимильного воспроизведения подписи, с помощью механического или иного копирования аналога собственноручной подписи Клиента; 5. при визуальном несоответствии образца подписи и (или) оттиска печати на клиентском заказе (на бумажном носителе) подписям и (или) оттиску печати, указанным в нотариально засвидетельствованном документе с образцами подписей (в том числе представителей юридического лица, обладающих правом подписывать клиентские заказы) и оттиска печати юридического лица, или документе, удостоверяющем личность физического лица (в том числе его представителя), в случае, если клиентский заказ не был подписан Клиентом в присутствии ответственного работника Брокера; 6. в случае, указанном в подпункте 5) настоящего пункта, а также в случае, если сумма сделки, предполагаемой к совершению в соответствии с клиентским заказом, который не был подписан в присутствии ответственного работника брокера и (или) дилера, составляет сумму, превышающую 2 000 (две тысячи) месячных расчетных показателей для клиента, являющегося физическим лицом, и 20 000 (двадцать тысяч) месячных расчетных показателей для клиента, являющегося юридическим лицом, Брокер запрашивает Клиента о подтверждении его намерения совершить действия, указанные в клиентском заказе, в порядке, предусмотренном внутренними документами Брокера; 7. по иным основаниям, предусмотренным законодательством, внутренними документами Брокера и настоящим Договором; | |
| Брокер төмендегі жағдайларда бұйрықты орындамау себептері көрсетілген жазбаша бас тартуды дайындап, Клиентке жібереді:   1. бұйрықтардағы қол үлгілерінің нотариалды куәландырылған үлгілерге сай келмеуі, сондай-ақ Клиент растау туралы тиісті сұраным алынған жұмыс күні ішінде бұйрықта аталған амалдарды өзінің орындау ниетін растамаса; 2. қарама-қарсы бұйрық операциясын жасауға бұйрықты алған күннен бастап екі күнтізбелік күн ішінде ұсынбаса; 3. бұйрық реквизиттері Ішкі құжаттарда бекітілген реквизиттерге немесе жеке шот/қосалқы шот реквизиттеріне сай келмесе; 4. Клиент шоттарында (қосалқы шоттарында) бағалы қағаздардың және/немесе ақшаның қажетті мөлшері болмаса; 5. мәміле мазмұны Қазақстан Республикасының заңнамасына сай келмесе; 6. бағалы қағаздар айналымын уақытша тоқтату немесе мүлдем тоқтату туралы тиісті мемлекеттік орган немесе сот шешімі болса; 7. бұйрықта көрсетілген жеке шотқа немесе қосалқы шотқа шектеу қойылса; 8. бұйрықта көрсетілген бағалы қағаздар ауыртпалығы болса; 9. Қазақстан Республикасы заңнамасы мен Брокердің Ішкі құжаттарында қарастырылған өзге жағдайларда. | |  | Брокер готовит и отправляет Клиенту письменный отказ с указанием причин неисполнения приказа в следующих случаях:   1. несоответствия образцов подписей на приказах образцам, засвидетельствованным нотариально, а также в случае неподтверждения Клиентом своего намерения совершить действия, указанные в приказе, в течение рабочего дня, в котором им был получен соответствующий запрос о подтверждении; 2. непредставления в течение двух календарных дней с даты получения приказа на совершение операции встречного приказа; 3. несоответствия реквизитов приказов реквизитам, установленным Внутренними документами, или реквизитам лицевого счета/субсчета; 4. отсутствия необходимого количества ценных бумаг и/или денег на счетах (субсчетах) Клиента; 5. несоответствия содержания сделки законодательству Республики Казахстан; 6. наличия решения соответствующих государственных органов либо суда о приостановлении или прекращении обращения ценных бумаг; 7. лицевой счет или субсчет, указанные в приказе, заблокированы; 8. обременения ценных бумаг, указанных в приказе; 9. иных случаях, предусмотренных законодательством Республики Казахстан и Внутренними документами Брокера. | |
| Клиентке Ғаламтор желісінде <http://pam.kz> мекенжайы бойынша өз веб-сайтына орналастыру арқылы заңнама талаптарын орындауда келесі ақпаратты хабарлау:   1. оның қаржылық күйінің төмендеуі, пруденциялық нормативтерді сақтамау деректері мен себептері туралы; 2. соңғы он екі реттік күнтізбелік ай ішінде Брокерге өкілетті орган қолданған әкімшілік жазаларды қоспағанда, шектеулі ықпал ету шаралары мен санкциялар туралы. Әкімшілік жаза түріндегі санкциялар бойынша әкімшілік жаза тартқызу туралы қаулыны орындау аяқталған күннен бастап соңғы он екі реттік күнтізбелік айда Брокерге немесе оның лауазымды тұлғаларына әкімшілік жаза тартқызу туралы мәліметтер ұсынылады. 3. Брокердің лауазымды тұлғаларына салынған әкімшілік айыппұлдар туралы; 4. өзін-өзі реттейтін ұйым қолданатын ықпал ету шаралары мен Брокерге қатысты қор биржасы салған айыппұлдар туралы; 5. брокерлік шартқа сәйкес бекітілуі тиіс (бекітілген) қаржы құралдарымен мәмілелер қатынасында Қазақстан Республикасының заңнамасы белгілеген шектеулер мен ерекше жағдайлар туралы; 6. Брокердің Қазақстан Республикасы бағалы қағаздар рыногында Брокерлік және дилерлік қызмет ережелерінің 4-6 тармағымен бекітілген критерийлерге сай келмеуі туралы, егер бұрын ол мұндай критерийлерге сай келген болса және Ережелердің 37-1 және 37-2 тармақшаларына сай мәмілелер жасасқан болса. | | 5.3.10. | уведомлять Клиента во исполнение требований законодательства, путем размещения на своем веб-сайте в сети Интернет по адресу: http://pam.kz следующей информации:   1. о фактах и причинах ухудшения его финансового состояния, несоблюдении пруденциальных нормативов; 2. об ограниченных мерах воздействия и санкциях, за исключением административных взысканий, примененных уполномоченным органом к Брокеру в течение последних двенадцати последовательных календарных месяцев. По санкциям в виде административного взыскания предоставляются сведения о наложении административного взыскания на Брокера или его должностных лиц за последние двенадцать последовательных календарных месяцев со дня окончания исполнения постановления о наложении административного взыскания; 3. об административных штрафах, наложенных на должностных лиц Брокера; 4. о мерах воздействия, примененных саморегулируемой организацией, и штрафах, наложенных фондовой биржей в отношении Брокера; 5. об ограничениях и особых условиях, установленных законодательством Республики Казахстан в отношении сделок с финансовыми инструментами, которые предполагаются к заключению (заключенных) в соответствии с брокерским договором; 6. о несоответствии Брокера критериям, установленным пунктом 4-6 Правил брокерской и дилерской деятельности на рынке ценных бумаг Республики Казахстан, если ранее он соответствовал таким критериям и заключал сделки в соответствии с пунктами 37-1 и 37-2 Правил. | |
| осы мәміле жасалған сәтте Биржаның сауда жүйесіне тіркелген осы типті БҚ-мен мәміле жасасуға қарама-қарсы сұранымдар (ұсыныстар) бағасынан төмен баға бойынша БҚ-мен мәміле жасаспау; | | 5.3.11. | не заключать сделки с ЦБ по цене худшей, чем наилучшая цена встречных заявок (предложений) на заключение сделок с ЦБ данного типа, зарегистрированных в торговой системе Биржи на момент заключения данной сделки; | |
| Клиентке БҚ-мен мәмілелер қатынасында заңнаманың өзгерістері туралы хабарлау; | | 5.3.12. | уведомлять Клиента об изменениях законодательства в отношении сделок с ЦБ; | |
| мүдделер қақтығысының пайда болу мүмкіндіктері мен деректері туралы Клиентке хабарлау. Мүдделер қақтығысы пайда болған жағдайда, өз мүдделерінен жоғары Клиент мүдделерінің басымдығын негізге ала отырып, БҚ-мен мәміле жасасу. | | 5.3.13. | уведомлять Клиента о возможности и фактах возникновения конфликта интересов. В случае возникновения конфликта интересов совершать сделку с ЦБ исходя из приоритета интересов Клиента над своими интересами; | |
| заңнама тарапынан шектеулер мен ерекше жағдайлар белгіленген БҚ-мен мәмілелер туралы Өкілетті органды ақпараттандыру; | | 5.3.14. | информировать Уполномоченный орган о сделках с ЦБ, в отношении которых законодательством установлены ограничения и особые условия; | |
| заңнамада белгіленген жағдайларды, сондай-ақ Клиент мұндай ақпаратты ашу құқығын ұсынған жағдайды қоспағанда, Клиенттің жеке шоты туралы ақпарат құпиялылығын сақтау. | | 5.3.15. | сохранять конфиденциальность информации о лицевом счете Клиента, за исключением случаев, установленных законодательством, а также когда Клиент предоставил право раскрытия такой информации. | |
| **Брокер құқығы:** | | **5.4.** | **Брокер имеет право:** | |
| 4.4 т. сәйкес клиенттік тапсырыстар/бұйрықтар түпнұсқаларын ұсынбаған жағдайда тиісті құжаттар түскенге дейін Клиент операцияларын тоқтату; | | 5.4.1. | в случае непредставления оригиналов клиентских заказов/приказов согласно п.4.4. приостановить операции Клиента до поступления соответствующих документов; | |
| Клиент 5.1.2 т. көрсетілген мерзімде осы Шартты орындаумен байланысты Брокер сыйақысы мен шығындарын төлемеген жағдайда, төленбеген соманы Клиенттің жеке шотынан Брокерде акцептісіз тәртіпте шығысқа шығару; | | 5.4.2. | в случае неоплаты Клиентом в срок, указанный в п.5.1.2, вознаграждения Брокера и расходов, связанных с выполнением настоящего Договора, списать неоплаченную сумму в безакцептном порядке с лицевого счета Клиента у Брокера; | |
| клиенттік тапсырыс/бұйрық қабылдаудан бас тарту, егер ол оған ұсынылатын үлгіге сай келмесе немесе 5.1.4 тармаққа қарама-қайшы келсе; | | 5.4.3. | отказать в приеме клиентского заказа/приказа, если он не соответствует предъявляемой к нему форме или противоречит пункту 5.1.4; | |
| бағалы қағаздармен мәмілелер жасауды заңнамаға сәйкес басқа дилер-брокерге қайта тапсыру; | | 5.4.4. | передоверить совершение сделки с ценными бумагами другому брокеру-дилеру в соответствии законодательством. | |
| Соңғы алты ай ішінде БҚ-дың осы жеке шотында болмаған жағдайда БҚ ұстаушының жеке шотын жабу бойынша операцияны жүзеге асыру. | | 5.4.5. | Осуществить операцию по закрытию лицевого счета держателя ЦБ при отсутствии на данном лицевом счете ЦБ в течение последних шести месяцев. | |
| **ТАРАПТАРДЫҢ ЖАУАПКЕРШІЛІГІ** | | **6.** | **ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН** | |
| Брокердің Клиент үшін немесе Клиент атынан бекіткен мәмілесін үшінші тұлғаның тиісті түрде орындамағаны үшін Брокер Клиенттің алдында жауап бермейді. | | 6.1. | Брокер не отвечает перед Клиентом за ненадлежащее исполнение третьим лицом сделки, заключенной Брокером для Клиента или от имени Клиента. | |
| Шартқа сәйкес ақша төлемеген немесе уақытында төлемеген жағдайда айыпты тарап әр мерзімі өткен күн үшін мерзімі өткен төлемдер сомасынан 0,01% көлемде айыпақы төлейді. | | 6.2. | В случае неуплаты или несвоевременной уплаты денег в соответствии с Договором виновная сторона уплачивает неустойку в размере 0,01% от суммы просроченных платежей за каждый день просрочки. | |
| Шартқа сәйкес БҚ-ды уақытында аудармаған жағдайда, айыпты тарап әр мерзімі өткен күн үшін БҚ құнынан 0,01% көлемде айыпақы төлейді. | | 6.3. | В случае несвоевременного перевода ЦБ в соответствии с Договором виновная сторона уплачивает неустойку в размере 0,01% от стоимости ЦБ за каждый день просрочки | |
| Шарттың 5.3.13 т. белгіленген міндеттерді бұзған жағдайда, Брокер мәміле мөлшерінен 0,01% көлемде айыпақы төлейді, сондай-ақ Клиентке осындай бұзулар нәтижесінде тигізген барлық залалдарды төлеуге міндетті. Брокер жауапкершіліктен босатылады, егер ол осы жағдайда Клиенттің мүдделерін өзінікінен жоғары қойып әрекет етсе. | | 6.4. | В случае нарушения обязанности, установленной пп.5.3.13. Договора, Брокер уплачивает неустойку в размере 0,01% от объема сделки, а также обязан выплатить Клиенту все убытки, понесенные им в результате такого нарушения. Брокер освобождается от ответственности, если он в данном случае действовал исходя из приоритета интересов Клиента над своими. | |
| Құпиялылық туралы осы шарттың шарттарын бұзғаны үшін айыпты тарап екінші тарапқа келтірілген нұқсанды өтейді, сондай-ақ 100 (жүз) айлық есептік көрсеткіш көлемінде айыппұл төлейді. | | 6.5. | За нарушение условий настоящего договора о конфиденциальности виновная сторона возмещает другой стороне нанесенный ущерб, а также выплачивает штраф в размере 100 (сто) месячных расчетных показателей. | |
| Тараптар міндеттерді орындамағаны үшін жауапкершіліктен босатылады, егер орындамау басқасын қоспағанда, мемлекеттік орган және Биржа актілерінен тұратын жеңілмейтін күш жағдайларынан туса (Форс-мажор). Мұндай жағдайда осы Шарт бойынша міндеттерді орындау форс-мажор әрекет еткен кезеңде тоқтатылады. | | 6.6. | Стороны освобождаются от ответственности за неисполнение обязательств, если неисполнение вызвано обстоятельствами непреодолимой силы (Форс-мажор), включающей, кроме прочего, акты государственных органов и Биржи. В этом случае исполнение обязательств по настоящему Договору приостанавливается на период действия форс-мажора. | |
| Міндеттерді орындауы форс-мажор оқиғасынан қиындаған тарап бес күн ішінде екінші тарапқа бұл туралы хабарлауы тиіс. Қарсы жағдайда тарап 6.6 т. ескертілген құқықты жоғалтады. | | 6.7. | Сторона, исполнение обязательств которой затруднено из-за события форс-мажора, должна в течение пяти дней уведомить другую сторону об этом. В противном случае сторона теряет право, оговоренное в п. 6.6. | |
| Брокерге мәміле бойынша контрагенттер (бағалы қағаздарды сатып алу-сату, РЕПО және т.б.), Биржа, орталық депозитарий және үшінші тұлғалар Қазақстан Республикасы заңнамасына, Биржаның ішкі құжаттарына, сондай-ақ Клиенттің бұйрығы бойынша Брокер бекіткен шартқа сәйкес мәмілелер бойынша міндеттемелерін орындамағаны немесе тиісті түрде орындамағаны үшін айыппұл санкцияларын төлеу туралы талаптар қойылған жағдайда, егер мұндай орындамау немесе тиісті түрде орындамау Клиент кінәсінен болса, Клиент Брокерге мәмілені тиісті түрде орындау және айыппұл санкцияларын төлеу бойынша барлық шығындарды өтеуге міндетті. | | 6.8. | В случае предъявления Брокеру контрагентами по сделкам (купли-продажи ценных бумаг, РЕПО и др.), Биржей, центральным депозитарием и третьими лицами требований об уплате штрафных санкций за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по сделкам в соответствии с законодательством Республики Казахстан, внутренними документами Биржи, а также договором, заключенным Брокером по поручению Клиента, если такое неисполнение или ненадлежащее исполнение произошло по вине Клиента, Клиент обязан возместить Брокеру все расходы по надлежащему исполнению сделки и уплате штрафных санкций. | |
| Брокер Клиентпен келіспестен, Брокер шотында тұрған Клиент қаражатынан шотта қаражаттың жеткілікті мөлшері болған жағдайда, осы Шартқа сәйкес төленуі тиіс айыппұл, өсім және өзге қарыздарды ұстап қалуға құқылы. Мұндай ұстау дерегі жайлы Брокер Клиентке қаражатты алған сәттен бастап 1 (бір) жұмыс күні ішінде хабарлауға міндетті. | | 6.9. | Брокер вправе без согласования с Клиентом удержать из денежных средств Клиента, находящихся на счете Брокера, суммы штрафов, пени и иных задолженностей, подлежащих уплате в соответствии с настоящим Договором, при наличии достаточного количества денежных средств на счете. О факте такого удержания Брокер обязан уведомить Клиента в течение 1 (одного) рабочего дня с момента списания денежных средств. | |
| Брокер Клиент иеленетін БҚ Эмитентінің міндеттемелері бойынша жауапкершілік артпайды. | | 6.10. | Брокер не несет ответственности по обязательствам Эмитента ЦБ, приобретаемых Клиентом. | |
| Факсимильдік хабарлама түрінде берілген бұйрықты Клиентке өкілетті емес тұлға берсе, Брокер бұл үшін жауапкершілік артпайды. | | 6.11. | Брокер не несет ответственности, если поручение, переданное в виде факсимильного сообщения, подано не уполномоченным Клиентом лицом | |
| Ұсынылған құжаттарда (бұйрық, өкім) көрсетілген реквизиттердің, ақша сомаларының мәндері және өзге мәліметтердің анық еместігі үшін Клиент жауапкершілік артады. | | 6.12. | Ответственность за недостоверность указанных в подаваемых документах (поручения, распоряжения) реквизитов, значений денежных сумм и прочих данных несет Клиент. | |
| Тараптар екінші Тарапқа шот реквизиттерінің, тіркеу мәліметтерінің және Тараптардың байланысына қажетті өзге координаттардың өзгеруі туралы уақытында хабарламауымен байланысты жағымсыз салдардың орын алуы үшін жауапкершілік артпайды. | | 6.13. | Стороны не несут ответственности за возможное возникновение негативных последствий, связанных с несвоевременным сообщением другой Стороне сведений об изменениях реквизитов счетов, регистрационных данных, адресов и иных координат, необходимых для связи Сторон. | |
| Брокер осы Шарт бойынша міндеттемелерді орындау мүмкін болмаған жағдайларға әкелген тұлғалар мен ұйымдардың әрекеттері үшін жауапкершілік артпайды, егер мұндай тұлғалар мен ұйымдардың жұмысы Брокердің тарапынан бақыланбайтын болса. | | 6.14. | Брокер не несет ответственности за действия лиц и организаций, приведших к невозможности выполнения обязательств по данному Договору, в случае если деятельность таких лиц и организаций не может контролироваться Брокером. | |
| Брокер төмендегілердің нәтижесінде туындаған міндеттемелердің орындалмағаны үшін Клиенттің алдында жауап бермейді.   * + сауда ұйымдастырушыларының жұмысындағы олқылықтар, мұның нәтижесінде Брокерде БҚ-ды сатып алу/сатуға Клиент бұйрығын орындау немесе орындаудан алып тастау мүмкіндігі болған жоқ;   + сауда ұйымдастырушылары бекітілген сауда өткізу күнтізбесін сақтанбауы, мұның нәтижесінде Брокерде Клиент бұйрығы бойынша БҚ-ды сатып алу/сату мәмілелерін жасау мүмкіндігі болған жоқ;   + Клиент бұйрығы бойынша Брокер бекіткен БҚ-ды сатып алу-сату мәмілелерін орындау бойынша өз міндеттемелерін сауда ұйымдастырушыларының есептік және/немесе депозитарлық ұйымдарының орындамауы;   + тиісті мәміле жасасуға және орындауға қажетті қаражаттың және/немесе БҚ санының жеткілікті сомасы Клиент Шотында болмауының нәтижесінде Клиенттің БҚ-ды сатып алу/сатуға бұйрықтарының орындалмауы. | | 6.15. | Брокер не несет ответственности перед Клиентом за неисполнение обязательств, возникших вследствие:   * + сбоев в работе организаторов торговли, вследствие чего у Брокера отсутствовала возможность исполнить и/или снять с исполнения поручения Клиента на покупку/продажу ЦБ;   + несоблюдения организаторами торговли установленного расписания проведения торгов, вследствие чего у Брокера отсутствовала возможность совершить сделки купли-продажи ЦБ по поручениям Клиента;   + неисполнения расчетными и/или депозитарными организациями организаторов торговли своих обязательств по исполнению сделок купли-продажи ЦБ, заключенных Брокером по поручениям Клиента;   + неисполнения поручений Клиента на покупку/продажу ЦБ вследствие отсутствия на Счете Клиента достаточной суммы денежных средств и/или количества ЦБ, необходимых для заключения и исполнения соответствующей сделки. | |
| Брокер Клиенттің оның жеке шотына қолжетімділік режимінің құпиялылығын сақтауы бойынша, сондай-ақ тіркеу куәлігінде көрсетілген ашық кілтке сәйкес электронды сандық қолтаңбаның жабық кілтіне қолжетімділік режимін бұзуы бойынша міндеттемелерін бұзу нәтижесінде Клиентке келтірілген қандай да бір залал үшін жауапкершілік артпайды. | | 6.16. | Брокер не будет нести ответственность за какой-либо ущерб, нанесенный Клиенту вследствие нарушения Клиентом обязанности по соблюдению конфиденциальности режима доступа к его лицевому счету, а также нарушения режима доступа к закрытому ключу электронной цифровой подписи, соответствующему открытому ключу, указанному в регистрационном свидетельстве. | |
| **РЕПО ОПЕРАЦИЯСЫН ЖҮРГІЗУ ШАРТТАРЫ** | | **7.** | **УСЛОВИЯ СОВЕРШЕНИЯ ОПЕРАЦИИ РЕПО** | |
| Кері РЕПО (сатылым күні мен бағасының ескертілген параметрлері бойынша сатылым міндеттемелерімен бағалы қағаздарды сатып алу) операцияларын жүргізген жағдайда Клиент міндеттенеді: | | 7.1. | В случае совершения операций обратное РЕПО (покупка ценных бумаг с обязательством продажи по оговоренным параметрам даты и цены продажи) Клиент обязуется: | |
| РЕПО Сатушысы иеленген бағалы қағаздар бойынша купондық сыйақы немесе дивидентер түрінде алынған төлемдерді РЕПО Сатушысына (РЕПО Сатушысы клиентіне) аудару; | | 7.1.1. | перечислять Продавцу РЕПО (клиенту Продавца РЕПО) выплаты, полученные в виде купонного вознаграждения или дивидендов по ценным бумагам, приобретенным у Продавца РЕПО; | |
| РЕПО операциясының пәні болып табылатын бағалы қағаздар эмитенті акционерлерінің жалпы жиналысына қатысу құқығы бар акционерлер тізіміне қосқан жағдайда РЕПО Сатушысының өкіліне (РЕПО Сатушысы клиентіне) акционерлердің жалпы жиналысына қатысуға сенімхат жазып беру; | | 7.1.2. | в случае включения в список акционеров, имеющих право участвовать в общем собрании акционеров эмитента ценных бумаг, являющихся предметом операции РЕПО, выписывать доверенность на представителя Продавца РЕПО (клиента Продавца РЕПО) на участие в общем собрании акционеров; | |
| РЕПО Сатушысына (РЕПО Сатушысы клиентіне) РЕПО операциясының пәні болып табылатын бағалы қағаздар эмитентінің бағалы қағаздарын артықшылықты сатып алу құқығын беру, аталмыш эмитент бағалы қағаздарды орналастыру және Клиентті орналастырылатын бағалы қағаздарды артықшылықты сатып алу құқығына ие акционерлер тізіміне қосу туралы шешім шығарған болса. | | 7.1.3. | передавать Продавцу РЕПО (клиенту Продавца РЕПО) право преимущественной покупки ценных бумаг эмитента ценных бумаг, являющихся предметом операции РЕПО, в случае принятия данным эмитентом решения о размещении ценных бумаг и включения Клиента в список акционеров, имеющих право преимущественной покупки размещаемых ценных бумаг. | |
| Сауданы ұйымдастырушының сауда жүйесінде Брокер жүзеге асырған РЕПО операциялары комиссия шарты болып табылатын осы шарт шеңберінде клиент бұйрығына сәйкес жүргізіледі. | | 7.2. | Операции РЕПО, осуществляемые Брокером в торговой системе организатора торгов, совершаются в соответствии с приказом клиента в рамках настоящего договора, являющегося договором комиссии. | |
| Қор биржасының сауда жүйесінде Брокер жүзеге асырған РЕПО операциялары РЕПО операцияларының бастапқы мерзімін ұзартуды ескере отырып, тоқсан күнтізбелік күннен аспайтын мерзімде жүргізіледі. | | 7.3. | Операции РЕПО, осуществляемые Брокером в торговой системе фондовой биржи, совершаются на срок не более девяноста календарных дней с учетом продления первоначального срока операции РЕПО. | |
| Брокер «тікелей» тәсілмен жүзеге асыратын РЕПО операциялары Брокер шотындағы Клиент активтерінің минималды құны үнемі бекітілген маржиналдық мәмілелер болған жағдайда маржаның шектеулі деңгейін есепке алмағанда, Клиент бұйрығы бойынша «тікелей» тәсілмен қор биржасының сауда жүйесінде Брокер жүргізген РЕПО ашудың барлық операцияларының сомасынан отыздан кем емес пайызды құраған жағдайда жүзеге асырылады. | | 7.4. | Операция РЕПО, осуществляемая Брокером «прямым» способом, совершаются при условии, если минимальная стоимость активов Клиента, находящихся на счетах у Брокера, постоянно составляет не менее тридцати процентов от суммы всех операций открытия РЕПО, совершенных Брокером в торговой системе фондовой биржи «прямым» способом по поручению Клиента, без учета ограничительного уровня маржи при наличии заключенных маржинальных сделок. | |
| Қаржы құралдарымен және/немесе ақшамен қамтамасыз ету бойынша Клиент өз міндеттемелерін орындамауымен байланысты Брокер есебінен РЕПО мәмілесін жабу бойынша міндеттемелері орындалмаған жағдайда, Брокер акцептісіз тәртіпте осы мәміле бойынша Клиенттің қосарлы шотына түскен ақша құралдарын және/немесе ақшаны өз меншігіне алуға құқылы. Оған қоса, Брокер Клиенттің қосарлы шотынан алған қаржы құралдары және/немесе ақша есебінен жабылмаған шығындарды Клиент Брокерге өтеуге міндетті. | | 7.5. | В случае исполнения обязательств по закрытию сделки РЕПО за счет Брокера в связи с неисполнением Клиентом своих обязательств по обеспечению финансовыми инструментами и/или деньгами, то Брокер имеет право в безакцептном порядке списать в свою собственность финансовые инструменты и/или деньги, поступившие по этой сделке на субсчет Клиента. Кроме того, Клиент обязан возместить Брокеру убытки, не покрытые за счет финансовых инструментов и/или денег, списанных Брокером с субсчета Клиента. | |
| **ШАРТТЫҢ КҮШІ** | | **8.** | **ДЕЙСТВИЕ ДОГОВОРА** | |
| Осы шарт Тараптардың уәкілетті өкілдері қол қойған күннен бастап күшіне енеді. | | 8.1. | Настоящий договор вступает в силу со дня его подписания уполномоченными представителями Сторон. | |
| Шарттың жарамдылық мерзімі шектеусіз. | | 8.2. | Срок действия договора неограничен. | |
| Осы Шарттың күші оны төмендегі жолмен бұзған жағдайда тоқтатылады: | | 8.3. | Действие настоящего Договора прекращается при его расторжении: | |
| Тараптардың жазбаша келісімі бойынша; | | 8.3.1. | по письменному соглашению Сторон; | |
| 30 (отыз) күнтізбелік күннен кем емес мерзімде Тараптардың бірінің екінші Тарапты ескертуі бойынша; | | 8.3.2. | по инициативе одной из Сторон с уведомлением другой Стороны в срок, составляющий не менее 30 (тридцати) календарных дней; | |
| Номиналды ұстаушы ретінде клиенттердің шоттарын жүргізу құқығына ие бағалы қағаздар рыногында брокерлік және дилерлік қызметті жүзеге асыруға Брокердің лицензиясынан айрылуы; | | 8.3.3. | лишения лицензии Брокера на осуществление брокерской и дилерской деятельности на рынке ценных бумаг с правом ведения счетов клиентов в качестве номинального держателя; | |
| Брокердің заңды тұлға ретінде жойылуы. | | 8.3.4. | ликвидации Брокера как юридического лица. | |
| Егер осы Шарттың тоқтатылуы кезінде брокер шоты мен кассасында Клиентке тиесілі ақша қалған болса, олар Клиентке осы Шарт тоқтатылған күннен бастап үш жұмыс күні ішінде қайтарылуы тиіс. | | 8.4. | В случае, если на момент прекращения настоящего Договора на счетах и в кассе Брокера остались принадлежащие Клиенту деньги, они должны быть возвращены Клиенту в течение трех рабочих дней со дня прекращения настоящего Договора. | |
| Шартқа өзгертулер мен толықтырулар енгізу туралы Клиентке хабарлауды Брокер қосымша келісім бекіту ұсынысы қамтылған жазбаша хабарлама жолдаумен қатар, <http://pam.kz> мекенжайы бойынша Брокердің веб-сайтына аталған өзгертулер мен толықтыруларды орналастыру арқылы жүзеге асырады. | | 8.5. | Уведомление Клиента о внесении изменений и дополнений в Договор осуществляется Брокером размещением указанных изменений и дополнений на веб-сайте Брокера по адресу http://pam.kz одновременным направлением ему письменного уведомления с предложением заключить дополнительное соглашение. | |
| Осы Шарттың 8.5 т. сәйкес Брокер енгізген өзгертулермен келіспеген жағдайда, Клиент Брокерге Шартты бұзу туралы жазбаша хабарлама жолдау арқылы Брокерге бүл туралы жедел хабарлауы қажет. Шартқа енгізілген өзгертулер туралы хабарлама келген күннен бастап 15 (он бес) күн ішінде Клиент мұндай хабарлама ұсынбауы Клиенттің Шартқа енгізілген өзгертулермен толықтай келісетіндігін білдіреді және Клиентке қосымша келісімге қол қою міндетін артады. | | 8.6. | В случае несогласия с внесенными Брокером в соответствии с п. 8.5. настоящего Договора изменениями Клиент обязан немедленно известить об этом Брокера, направив Брокеру письменное уведомление о расторжении Договора. Непредставление Клиентом такого уведомления в течение 15 (пятнадцати) дней с даты уведомления о внесенных изменениях в Договор означает, что Клиент полностью согласен с внесенными в Договор изменениями и влечет обязанность Клиента подписать дополнительное соглашение. | |
| Осы Шарт бойынша туындаған келіспеушіліктер Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес шешіледі, бұл жағдайда тараптар келіспеушіліктерді сотқа жеткізбей реттеу үшін барлық күшін салуға міндеттенеді. | | 8.7. | Споры, возникающие по настоящему Договору, разрешаются в соответствии с законодательством Республики Казахстан, при этом стороны обязуются предпринять все усилия для досудебного урегулирования споров. | |
| Осы Шартқа барлық қосымшалар оның ажырамас бөлігі болып табылады. | | 8.8. | Все приложения к настоящему Договору являются его неотъемлемой частью. | |
| **РЕКВИЗИТТЕР** | | **9.** | **РЕКВИЗИТЫ** | |
| **Клиент** | |  | **Клиент** | |
|  | |  |  | |
| **Брокер** | |  | **Брокер** | |
| «PrivateAssetManagement» АҚ  БСН 070640003385  Заңды мекенжайы: Алматы қ., Достық даңғ., 339, 3 пәтер.  жеке шоты: IBANKZ5794800KZT22030405  «Еуразиялық банк» АҚ-да, Алматы қ.  БСК EURIKZKA , КБе 15  тел/факс: 727 267 77 17 | |  | АО «PrivateAssetManagement»  БИН 070640003385  Юр адрес: г. Алматы, пр. Достык 339, кв. 3  собственный счет: IBANKZ5794800KZT22030405  в АО «Евразийский банк», г. Алматы  БИК EURIKZKA , КБе 15  тел/факс: 727 267 77 17 | |
| Брокер атынан:  Басқарма төрағасы  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Усеров Д.Е.  М.П. | |  | От имени Брокера:  Председатель Правления  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Усеров Д.Е.  М.П. | |